



בש"ץ 23 Shevat 5784 - Friday, February 2, 2024

MOSAIC

TORAH PORTION YITRO ♦ יתרו

Candle Lighting: 4:43 pm
Shabbat Ends: 5:50 pm

EXPRESS

BLESSING OF THE NEW MONTH OF ADAR 1, ROSH CHODESH FRIDAY-SHABBAT FEB 9-10

PRESCHOOL TU B'SHVAT PARTY



MONTREAL TORAH CENTER BAIS MENACHEM CHABAD LUBAVITCH

Joanne and Jonathan Gurman Community Center • Lou Adler Shul • Marcia Gillman and Michael Flinker Early Childhood Center
28 Cleve Road, Hampstead Quebec H3X 1A6 • 514.739.0770 Fax 514.739.5925 mtc@themtc.com WWW.THEMTC.COM • [f](#) [i](#) [t](#)

ANNOUNCEMENTS

SHABBAT SCHEDULE

Mincha/Maariv.....4:45 pm
Minyan Sepharade - Min'ha/Arvit...4:45 pm
Minyan Sepharade - Shacharit.....9:00 am
Shacharit.....9:30 am
Children's Program.....10:30-11:45 am
Kiddush.....12:00 pm
Mincha/Maariv.....4:45 pm

CLASSES:

Tehillim.....7:45 am
Men's Class3:45 am

YASHER KOACH TO OUR KIDDUSH CO-SPONSORS!

LAST SHABBOS

Adler & Berdugo families
Brahm & Priscilla Moyal
Ronnie & Debbie Cons
Darrell & Meg Garfield
Eddy & Trudy Goldberg
Michael & Elza Hirsch
Mark Lazar
Syd & Susan Miller
Rabbi Itchy & Zeldie (x2)
David & Maura Wajcman

THIS SHABBOS

Lynda Milstein and Allan Milstein in honour of the yahrzeit of their father Max Milstein, Mordechai ben Shmuel obm, on Shevat 25

Ariel Mechaly, in honour of the yarteits of Harris Kagan obm on Adar 1, and Abe Markoff, Avraham ben Shimon obm, on Adar 16. Also in honour of our brothers and sisters in Israel.

Michael & Karine Cons in honor of Shabbat Mevarchim

Raizel & Zalman Convoy in honour of the yartzeit of their beloved brother and brother-in-law, Moshe ben Dovid obm, on Shevat 29

KIDDUSH CO-SPONSORSHIP IS \$136

MTC GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THIS WEEK'S SPONSORS OF THE DAY

Joey Adler & family in honour of the yartzeit of Lou Adler obm, Shevat 23
Louis & Suzanne Cola in honour of the birthday of Jennifer Devorah Cola, Shevat 27
Evan & Osnat Feldman in honour of the birthday of Benjamin Feldman, Feb 9

To become a sponsor of the day, please contact Itchy @ 739.0770 ext 223



Sunday Feb 4 2024, 5:00 pm

The International Conference of Shluchos, Chabad-Lubavitch Emissaries Gala Banquet

www.themtc.com/kinus

PLEASE SAY PRAYERS

Please say Tehillim/Psalms for the safety and liberation of our brothers and sisters in captivity; for the healing of our wounded; and in sacred memory of those brutally torn from us. ל"ר

Chapters 20, 22, 69, 122, 150, 81-90

Weekly Torah Classes

- **THE MD CHERNACK TORAH CLASS**
Sunday 8:30-9:15 am,
on the weekly Parsha
- Dimanche 19h30, Chiour de Guemara et Paracha en francais
- Monday - Thursday 6:15 am and Friday 6:00-6:30, In-depth study of Chassidic discourses related to the Parsha or approaching Yomtov. Followed by a chassidic story.
- Monday-Friday 6:30-7:00 am. Tanya
- Monday - Friday 8:30-9:00 am, Gemara and Halacha
- Monday 8:00 pm, The Class for TFS Young Leadership
- Monday 8:00, Meet the Giants series
- Tuesday 11:00am, Women's class
- Wednesday 2:00 pm, Young Ladies Tanya Class
- Mercredi 19h30, Ethique Medicale juive en francais
- Friday 6:30-7:00 am, Parsha Class (advanced)
- Shabbos 8:45 am, 'Torah Or' class
- Shabbos 1 hour before Mincha, The Laws of Shabbos

MTC WISHES A HEARTY MAZAL TOV TO

Rabbi & Nechama New and family on the bat mitzvah of their granddaughter Chana New, in Florida

WEEKDAY PRAYER SCHEDULE

SHACHARIT

Sunday.....Shacharis.....9:15 am

Mon-Fri.....Chassidus6:15 am
Shacharis7:00 am
Followed by breakfast

MINCHA Mon-Thurs.....5:00 pm

MAARIV Mon-Thurs.....nightfall

*In cherished memory of
R' Yeshaya Aryeh ben Menashe Treitel obm*

ALIYAH SUMMARY

YITRO

General Overview: In this week's reading of Yitro, Moses' father-in-law, Jethro, arrives at the Israelite encampment and advises them to set up a smoothly functioning legal system. The Israelites experience the divine revelation at Mount Sinai, and hear the Ten Commandments.

First Aliyah: Jethro, Moses' father-in-law, having heard about all the miracles that G d wrought for the Israelites, came from his native Midian to the Israelite desert encampment—bringing along Moses' wife and two sons. Moses warmly greeted his father-in-law, and recounted to him all that G d had done to the Egyptians. Jethro thanked G d for all the miracles, and offered thanksgiving sacrifices.

Second Aliyah: Jethro observed Moses adjudicating all the disputes that arose among the Israelites. Jethro suggested to Moses that such a system, one that placed such a great burden on Moses' shoulders, would eventually wear him down. Instead, he advised Moses to appoint a hierarchy of wise and righteous judges, and to delegate his responsibilities—with Moses presiding only over the most difficult cases. This would also free up Moses' time to teach the Israelites the teachings of the Torah that he hears from G d.

Third Aliyah: Moses accepted his father-in-law's suggestion, and set up a hierarchical judicial system. Jethro then returned to his native land.

Fourth Aliyah: Six weeks after leaving Egypt, the Israelites arrived in the Sinai Desert and encamped at the foot of Mount Sinai. Moses ascended the mountain, where G d gave him a message to transmit to the people. Included in this message was G d's designation of the Israelites as His "treasure out of all peoples" and a "kingdom of princes and a holy nation."

Fifth Aliyah: Moses conveyed to the people G d's words, and the people in turn accepted upon themselves to do all that G d commands of them. G d then instructed Moses to have the Israelites prepare themselves, because in three days' time He would reveal Himself atop the mountain to the entire nation. The Israelites were commanded to sanctify themselves, and were warned not to approach the mountain until after the divine revelation. On the morning of the third day, thunder, lightning, a thick cloud and the piercing sound of a shofar emanated from the mountaintop. Mt. Sinai was smoking and trembling, while the sound of the shofar grew steadily louder. Moses escorted the shuddering and frightened nation to the mountain, and settled them at its base.

Sixth Aliyah: G d descended upon the mountain, and summoned Moses to its summit. G d instructed Moses to again warn the Israelites about the tragic end that awaited anyone who approaches the mountain itself. Only Moses and his brother Aaron were allowed on the mountain during this time. G d then spoke the Ten Commandments to the Israelite nation. They are: 1) Belief in G d. 2) Not to worship idols. 3) Not to take G d's name in vain. 4) To keep the Shabbat. 5) To honor parents. 6) Not to murder. 7) Not to commit adultery. 8) Not to steal. 9) Not to bear false witness. 10) Not to covet another's property.

Seventh Aliyah: The Israelites were left traumatized by the overwhelming revelation, the awesome "light and sound" show. They turned to Moses and asked that from then on he should serve as an intermediary between them and G d: Moses should hear G d's word and transmit it to the people. Moses agreed. The reading concludes with a prohibition against creating idolatrous graven images—considering that no image was seen when G d revealed Himself on Mount Sinai—and the commandment to erect a sacrificial altar. The altar stones should not be hewn with iron implements, nor should there be steps leading to the top of the altar.◆

THIS WEEK'S CLASS



UNSOLICITED ADVICE

Yitro's advice to Moshe to set up a court system rather than adjudicate the entire population virtually alone seems patently obvious. Why didn't he think of this himself?

View this class at
www.themtc.com/tapestry

PARENTING POST

By Sarah Chana Radcliffe



How do you motivate an unmotivated child?

Parents are powerful, but not "all-powerful." For example, parents can encourage and support their youngsters, but they can't MAKE them feel motivated enough to apply themselves to school, social activities or anything else. Parents can model, teach, pray, provide incentives, provide consequences, elicit professional help and do all sorts of things, but ultimately, they CAN'T ensure that their child will do what he or she needs to do to be healthy and successful. Other people, including one's own children, can't be controlled. Accept this, and continue to do your best.◆

Fighting doesn't feel good...

When you fight with your spouse it feels bad. When you fight with your spouse in front of the kids it feels worse. For most couples, learning not to fight is a long process. Some never get there, while others improve over time reducing the frequency and intensity of their conflicts. Although maturity and experience can help bring improvement, reading books, taking courses and/or seeking counseling can speed up the learning curve!◆

A LIFE'S PARTNER



Excerpt from 'The Life and Times of Rebbetzin Chaya Mushka Schneerson'

By Dovid Zaklikowski, chabad.org

"You know, my husband comes home very late," Mrs. Gorlin-Lassner said the Rebbetzin told her at the end of their meeting (in the mid-1980s). "He sometimes comes home [at] two, three in the morning. And when he comes home, I am going to have so much to say to him" about the meeting.

"They would have dinner together," said Dr. Weiss, referring to that time as the Rebbe and the Rebbetzin's "private tea party."

Mrs. Carlebach was amazed that the Rebbetzin steadfastly waited up for the Rebbe.

"I don't know how many wives would stay up [regularly] till 4:00 in the morning and wait for their husband to come home from [meetings] in order to ensure that he wouldn't be eating by himself," she said.

Those few involved in the Rebbe and the Rebbetzin's medical care emphasized how each one tried to shield the other from painful news. They would also call doctors on each other's behalf.

"The Rebbetzin would always call my father on behalf of the Rebbe, and the Rebbe would always call my father on behalf of the Rebbetzin," said Mrs. Shemtov. "Each one always called for the other."

Hager said that she learned about the importance of human relationships from the Rebbetzin.

"Valuing people for what they are, not knocking them, building them up, trying to bring out the best in people, the positive thinking: those are all things that she lived by," said Hager. "And that's an example for us: looking at the glass being half-full, not half-empty." 

Tu B'Shvat at MTC Preschool



Regards from Israel!



Cours de Torah
Par Rav Menachem Mellul

Mardi 6 février à 20h
Chez Hannah Elfassy

Sujet : Les héroïnes dans la Torah

RSVP themtc.com/chiour



Women in Torah Scholarship.

Meet the women who studied, taught, and made their mark on the corpus of Torah thought throughout the ages.

CLASS TWO:

A Strong Prophetess,
a Witty Scholar
and the Unconventional
Teacher of Babylonia

5 WEEK COURSE WITH RABBI LEVI Y. NEW
JAN 29 - FEB 26 • MONDAYS 8 - 9 PM

for men and women • couvert 25\$



MEET THE GIANTS
winter session

Register at themtc.com/giants



THE ^ת DILEMMA

A 4 week course with
Rabbi Getzy and friends

Join us on Monday for part II

RSVP @TFSMTL





@TFSMTL
WWW.THEFAMILYSTORE.ORG



CORCORAN

David Mayer

Miami Real Estate Agent
9537 Harding Ave, Surfside FL 33154
M: 917.783.0707
david.mayer@corcoran.com

Jeff Altmann President

*Financial Security Advisor
Group Insurance & Group Annuity Advisor*

Email: jeff@mfinca.ca
Office: 514-904-0329 Ext. 1
Cell: 514-814-7663
Fax: 514-866-0463

4115 Sherbrooke W
Suite 215
Westmount, Quebec
H3Z 1K9

MACABEE
FINANCIAL INC

SOUNDS OF SINAI

By Yanki Tauber, chabad.org

It's been said that if you talk to G d, you're a religious person; if G d talks to you, you're crazy.

I guess that means I'm crazy. G d talks to me—not as frequently as He should, but fairly often.

I might be arguing with my wife—that same tired argument that we've had a hundred times already—when something inside me says, "Hey, just a minute. Maybe look at it her way, for a change?"

Who said that, me? I don't talk that way to myself!

Or I might be walking along a sunny street, thinking my usual thoughts—the balance in my bank account, or what to have for lunch—when I'm struck with a deep sadness, a sudden yearning for something higher, something more meaningful. Who said that, me? I don't say things like that—not since I was twenty years old, anyway.

Our Sages tell us that "every day a Heavenly voice issues forth from Mount Sinai" calling for a return to the truth of truths. Asked Chassidism's founder, Rabbi Israel Baal Shem Tov: What is the purpose of this voice, if no one hears it?

But we all hear it, answered the Baal Shem Tov. Every time that we are struck with an unexpected thought that pushes us in the right direction—unexpected because it is totally out of character for us, and a complete departure from our present frame of mind—that means that our inner ear has picked up an echo of the Divine voice calling from Mount Sinai.

Whether or not you make it a habit to talk to G d, you should listen to Him talk to you. It'll be the sanest moment of your day. ☺

AND FINALLY...

After six months, I finally finished putting together my jigsaw puzzle.

The box said it would take 2-4 years. ☺

WOMEN'S
Supper and Learn

WEDNESDAY FEBRUARY 14
Supper at 7:00 pm ~ Learn at 8:00 pm

TOPIC: ADAR - SIXTY DAYS OF JOY!

Couvert \$35 | RSVP at theMTC.com/SNL
REGISTRATION CLOSES MON FEB 12TH NOON

MTC
Montreal Torah Center

HERE'S my STORY

Generously sponsored by the  Crain-Maling Foundation

We had always dreamed of leaving the Soviet Union, and leaving all of our troubles behind.

My family lived in Kishinev, Moldova, where I was born in 1946. My parents were highly educated people, and although practicing Judaism was forbidden, they did their utmost to teach us the *Aleph-Beis*, to instill in us a love for the Land of Israel, and even to try and celebrate Jewish holidays. We never even had a Hebrew book, but we did the best we could.

When I was in second grade, my father was arrested after he began trading on the black market to make ends meet. Because he was Jewish he received an especially harsh sentence: Everything he owned was seized, and he was imprisoned for ten years. He left behind a wife and four children, and we were left with nothing.

As a little girl, I remember asking my mother repeatedly, "Why was I born here? We're in the wrong country. We have to leave!"

"Sh, don't say that," she would say. "G-d forbid the neighbors will hear, and we'll get arrested too."

Although we were so deprived, we held on to our hopes and dreams.

And then, in 1972, I was granted permission to leave, together with my late husband and our son, Isaac. We emigrated to Israel, before moving to the United States in 1975, while I was pregnant with our second son, Rubin. We lived in Crown Heights for about three years, where Rabbi Meir and Rabbi Hirsh Okunov welcomed us into the community, helping us with housing, employment, and bringing us closer to *Yiddishkeit*.

Not long after we arrived, my husband wrote a letter to the Rebbe, asking for his blessing that G-d help the rest of our families leave Russia, and in reply, we received a little note. In a short time, the Rebbe told us, we would

THE PHONE CALL OF A LIFETIME

MRS. RITA MILSTEIN



Rita and her two sons.

be reunited with our families. And that is just what happened: Within a period of five or six years, everybody in my family and in my husband's family, was able to leave Russia.

But, after my mother came, she was diagnosed with stage three ovarian cancer. Being that I couldn't leave my mother, I was unable to take a full-time job, and began looking for something part time, which was how I came across the Kugels, a very generous Crown Heights family. Mrs. Freeda Kugel ran a wig business out of her home and needed somebody to help out for a few hours each week, answering the phone and doing clerical work. I only worked for Mrs. Kugel for a short time, but it was through

her that I encountered another woman —somebody I had heard about — Rebbetzin Chaya Mushka, the Rebbe's wife.

It would have been in 1977. I was working at the Kugel's house one day, when I answered the phone.

"Who are you?" a kind-sounding woman asked me in Russian.

"My name is Rita," I replied.

"And where is Freeda?"

"Freeda is not home. Can I take a message please?"

"Yes, but later. First tell me about yourself. Where have you come from? What is your background?"

I felt that something was unusual so I asked, "Whom do I have the pleasure of speaking with?"

The Rebbetzin introduced herself, and when I heard who she was, I paused. For a moment I couldn't talk at all.

"Are you still there?" she asked.

We ended up speaking for over twenty minutes, mostly in Russian. The Rebbetzin actually asked whether I spoke

continued on reverse

MY ENCOUNTER
with the
REBBE

An oral history project dedicated to documenting the life of the Rebbe, Rabbi Menachem M. Schneerson, of righteous memory. The story is one of thousands recorded in over 1,700 videotaped interviews conducted to date. While we have done our utmost to authenticate these stories, they reflect the person's recollection and interpretation of the Rebbe's words.



continued from reverse

any other languages. I told her that I spoke French — as did she — that my Hebrew was bad, but my Yiddish was very good, so we also conversed a little in Yiddish.

She asked me about my family and my work, about how we got out of Russia, and whether we had plans for the rest of my relatives to come out. She didn't leave anything out. I told her about my two sons — my baby was about fourteen months at the time, and my older son was six — and about the diagnosis my mother had received just after coming to the country. I explained how I was taking her to chemotherapy and radiation three times a week, and how I had to take my toddler along because I had nobody to leave him with.

The Rebbetzin wanted to know more. How was my mother feeling? What hospital was she going to? Was there anything she could do to help me? "You can always rely on our community; we're here to help people," she remarked. With every word, and each expression, I felt her care and love.

And then she added: "And as for your mother, she is sick now, but she is going to live a very long life."

The Rebbetzin went on to inquire about our children, their education, and whether we were sending them to *yeshivah*, which we were. My own education also came up; whether I knew the Aleph-Beis; about attending Torah classes for women; and about how much there was to learn as I became more observant.

We also discussed the situation in Israel, as well as the idea of moving there. "I would like to go and live in Israel, but if I can't, maybe my children will," I said.

"It's our homeland," declared the Rebbetzin. "We will go when Moshiach comes."

Before we finished our conversation, I asked her for a blessing that my family do well in this new country. She blessed my whole family with good health, with success, and that "everything will be alright for you and your children."

After getting off the phone, I had to sit down to absorb everything; I felt like I had been in a different world. When I came home later that day, my mother remarked "Rita, you look elated! What happened?"

I told her about the phone conversation, and what the Rebbetzin had said about her. Years later, when my

In honor of our dear husband, father,
grandfather and great-grandfather

Robert Nedelman
רחלמייל בן נחום ע"ה

Yahrzeit, 17 Shevat

By **Robin & Steven Weltman**

In loving memory of our dear mother

Sara Rapoport, AH
שרה בת מנחם מענדל ע"ה

Yahrzeit, 23 Shevat, 5760

By her children **Avrohom Yitzchok** and **Mina Rifka**

You can help us record more testimonies by dedicating future editions of *Here's My Story*

children were older, I also wanted them to understand the significance of that conversation — It was like a lifeline for us. I thought my mother was dying, and the Rebbetzin said that she would live for many more years. In 1977, cancer research was not as advanced as it is today, and the doctors had told us there was only so much they could do. "It's all up to G-d," they said. But now I held on to that lifeline, and my mother ended up living for another twenty-four years. I think it is a miracle that she survived, and my mother did too.

Beyond that, that opportunity to talk to the Rebbetzin was a gift from G-d. As a mother, I felt that she treated me like a mother treats her own child. She made me feel loved, cared for, and protected.

Mrs. Rita Milstein (1946-2022) and her family made their way out of the Soviet Union in 1972, eventually settling in New York, where she dedicated herself to supporting other newly-arrived Russian immigrants and raising her children with a strong Jewish identity. She was interviewed in June 2013.

This week in....

לע"נ ר' ישראלי יעקב וזוגתו מרת קריינא ע"ה לאקשיין
ע"י בניהם ר' נחמן ור' אברהם ומשפחתם שיחוי

> **5723-1963**, the newly-recorded volume IV of *Nichoach — Chabad Melodies* was presented to the Rebbe by its director, Rabbi Shmuel Zalmanov. The Rebbe listened to it along with Rabbi Zalmanov, and pointed out how some songs should be improved, while others earned his praise. "I never heard this song before, but it is a very heartfelt melody," he said about one. About another song, which he had previously taught to the *chasidim*, the Rebbe remarked, "This is exactly how I had heard it!"¹
24 Shevat

> **5744-1984**, while referencing an idea he read in a Torah index, the Rebbe spoke about how beneficial these indexes and encyclopedias — a modern innovation to Torah literature — are for scholars, who can pull up sources on a specific subject quickly, freeing up time for actual study, as well as to the average person who otherwise would be unable to locate the material at all. "Some are embarrassed to use these books, fearing they might be suspected of not being a Torah scholar, so I am explicitly stating that I found the following information about the 24th of Tevet in the book *Devar Yom Beyomo* and there is nothing to be ashamed about."²
24 Shevat

1. Personal diary of Rabbi Leibel Groner, the Rebbe's secretary
2. *Torat Menachem* 5744 vol. 2 p. 980

Supported by members of
THE
JEM FOUNDATION

ואתה תצוה... להעלות נר תמיד

LA SIDRA DE LA SEMAINE

VIVRE AVEC LA PARACHA

YITRO

Le beau-père de Moché, Yitro, entend parler des miracles extraordinaires que Dieu a accomplis pour le Peuple d'Israël. Il se rend de Midian au camp d'Israël, accompagné de la femme de Moché et de leurs deux fils. Yitro conseille à Moché de désigner une hiérarchie constituée de magistrats et de juges pour l'aider dans sa tâche de gouvernance et de législateur pour le peuple.

Les Enfants d'Israël établissent leur campement face au Mont Sinaï où il leur est dit que Dieu les a choisis pour être « Son royaume de prêtres » et « une nation sainte ». Le peuple répond en proclamant : « Tout ce que Dieu a dit, nous le ferons ».

Le sixième jour du troisième mois (Sivan), sept semaines après l'Exode, la nation d'Israël dans son intégralité s'assemble au pied du Mont Sinaï. Dieu descend sur la montagne dans le tonnerre, les éclairs, des tourbillons de fumée et le son du Chofar. Il commande à Moché de monter.

Dieu proclame les Dix Commandements, enjoignant le Peuple d'Israël de croire en Dieu, de ne pas servir d'idoles ou de prononcer le Nom de Dieu en vain, de garder le Chabbat, d'honorer les parents, de ne pas tuer, de ne pas commettre d'adultèbre, de ne pas voler et de ne pas porter de faux témoignages ni de jalouiser la maison d'autrui. Le peuple s'adresse à Moché en crient que la révélation est trop intense pour qu'ils puissent la supporter, le suppliant de recevoir, lui, la Torah de Dieu et de la leur transmettre.

UN DIALOGUE ÉTRANGE ENTRE MOCHÉ ET YITRO

La Paracha de cette semaine relate pourquoi Moché nomma son fils aîné Guershom. Ce nom est la contraction de deux mots : « guer sham » qui signifient « un étranger là-bas ». Moché s'exclama, à la naissance de son aîné : « J'étais un étranger dans une terre étrangère », faisant allusion au fait qu'il se trouvait en exil à Midian où il avait rencontré sa future épouse : Tzipora, la fille de Yitro.

Le Midrach contient de nombreux éléments de la tradition orale comblant les ellipses du récit biblique. Il cite ici un incroyable dialogue entre Moché et Yitro qui jette la lumière sur les mots « terre étrangère ».

« Moché dit : 'Puisque le monde entier sert des idoles qui devrais-je servir ? Celui dont la parole créa le monde.' »

Car lorsque Moché demanda à Yitro de lui donner sa fille Tzipora en mariage, Yitro insista pour qu'il le fasse à la condition que le premier fils de Moché se consacre à l'idolâtrie et les autres enfants à Dieu.

Le Midrach conclut que Moché accéda à cette requête !

Ce Midrach énigmatique est problématique, et ce, à plus d'un titre. Tout d'abord, combien sont étranges ces mots qui suggèrent que Guershom, le fils aîné de Moché, devrait être élevé pour devenir un idolâtre. Et ce qui paraît encore plus bizarre est que Moché accepte cette proposition.

De plus, le Midrach introduit ce dialogue par la déclaration catégorique de Moché qu'il n'adorerait que le Dieu unique. Comment

réconcilier cela avec la fin du commentaire du Midrach qui évoque son consentement à éléver son fils dans l'idolâtrie ?

Par ailleurs, si Yitro était si friand d'idolâtrie, pourquoi ne formula-t-il pas cette demande pour Moché lui-même ?

Enfin, si Yitro voulait que ses petits-enfants soient idolâtres, pourquoi ne demanda-t-il pas à Moché de les éléver tous dans cette tradition ?

UNE QUÊTE INCESSANTE DE LA VÉRITÉ

En réalité, si Yitro était connu pour son implication dans de nombreuses religions idolâtres, auxquelles il finit par renoncer au profit du Judaïsme, il n'avait de cesse d'examiner chaque religion en quête de la vérité. Il finit par comprendre toute leur fausseté et la vérité du Judaïsme. Il trouva la vérité parce qu'il recherchait la vérité.

Yitro ne voulait donc pas que ses petits-enfants soient des idolâtres, à Dieu ne plaise ! Et même s'il l'avait voulu, Moché n'aurait certainement pas accepté cette condition. Mais il voulait plutôt que l'un des fils de Moché reçoive l'opportunité de rechercher la vérité, en examinant d'abord les autres croyances, pour en venir finalement à la conclusion qu'il n'y a qu'un Dieu. Dans l'esprit de Yitro, et selon sa propre expérience, l'on pouvait mieux apprécier la vérité quand elle surgit après une recherche laborieuse.

L'une des raisons du nom de Yitro tient au fait que ce nom est associé à la déclaration du Roi Chlomo dans l'Eclésiaste : il y a « un avantage (yitron) à la sagesse sur la folie tout comme il y a un avantage à la lumière sur l'obscurité ». La

(Continued on page 11)

LE RECIT DE LA SEMAINE

LA PATIENCE DES PATIENTS...

On était en 1960, je venais de terminer mon service militaire en Israël et j'étais venu aux Etats-Unis pour aider à gérer une affaire familiale de bijouterie. Je travaillais avec mon oncle dans notre branche de Manhattan et j'avais plusieurs clients de la communauté 'Habad. Un jour, la Rabbanit 'Haya Mouchka – l'épouse du Rabbi – entra dans notre bureau pour acheter des perles. Elle était venue seule, elle conduisait sa propre voiture et aucun protocole ou garde du corps ne laissait deviner son identité. A l'époque, j'ignorais qui elle était et qui était le Rabbi mais, une fois que j'ai compris de qui il s'agissait, j'ai réalisé que cela avait été un grand honneur pour moi de pouvoir la servir.

Comment avait-elle entendu parler de nous ? Pourquoi avait-elle choisi de se fournir chez nous alors que des 'Hassidim 'Habad travaillaient dans des affaires semblables aux nôtres ? Je suppose que c'était une manifestation supplémentaire (s'il en était besoin) de sa légendaire discrétion et de son aversion pour toute forme d'honneur ou de favoritisme à cause de son statut. J'ai toutes les raisons de croire qu'elle venait chez nous justement parce que nous n'avions aucun rapport avec le mouvement 'Habad-Loubavitch.

De fait, j'étais impressionné avec nos clients 'Habad en général. C'était des gens joyeux qui semblaient toujours irradier d'amour pour les autres.

Au bout d'un certain temps, je décidai d'aller voir moi aussi le Rabbi. Un de mes cousins, Aaron Shalamov s'était lui-même rapproché du mouvement et, en 1962, il m'aida à obtenir un rendez-vous.

J'arrivai au Quartier Général du 770 Eastern Parkway à Brooklyn où je rencontrais un des

secrétaires, Rav B. Klein. Il me donna quelques indications, m'expliqua que je devais écrire une lettre dans le langage où je me sentais le plus à l'aise, en spécifiant mon prénom juif et celui de ma mère ainsi que le sujet que je souhaitais discuter avec le Rabbi. Deux ou trois heures plus tard, j'entrai dans le bureau.

Cette audience suscita en moi beaucoup d'émotion. Je tendis ma lettre au Rabbi, il la lut tout en me regardant de temps en temps et, à un moment donné, il leva la tête et me demanda :

- Comment va votre grand-mère ?

J'ai dû être tellement interloqué que je n'ai pas répondu clairement et qu'il me redemanda :

- Votre grand-mère n'allait pas très bien. Comment va-t-elle maintenant ?

- Dieu merci, elle va bien, répondis-je tout en me demandant comment le Rabbi pouvait-il être au courant de sa maladie. Je ne l'avais pas du tout évoqué dans ma lettre !

Par la suite, j'appris qu'un an auparavant, quand on avait diagnostiqué la maladie de ma grand-mère, mon cousin Aharon l'avait mentionnée dans une lettre. Le Rabbi avait accordé sa bénédiction en suggérant que la famille prenne conseil auprès de deux docteurs. De plus, ma grand-mère avait elle-même reçu une bénédiction du Rabbi quand elle avait voyagé à New York alors qu'elle venait de réaliser qu'elle était malade. Il était vraiment très étonnant que le Rabbi se souvienne d'elle bien qu'une année ait passé. Et je n'arrive toujours pas à comprendre comment le Rabbi avait pu établir qu'il existait un lien de parenté entre elle et moi – après

tout, le nom Ben David est assez commun !

J'ai eu encore deux fois l'occasion de voir le Rabbi et, plusieurs fois, je lui ai écrit pour lui demander conseil et bénédictions. En 1972, après la naissance de notre quatrième enfant, ma femme souffrit de rectocolite et les médecins lui interdirent d'entamer une nouvelle grossesse. De fait, elle était déjà enceinte et le docteur insista pour qu'elle y mette un terme immédiatement. Nous savions cependant que la loi juive interdit l'avortement sauf si la vie de la mère est en danger. Or, le docteur avait insisté que c'était le cas ! Comment agir ? Nous avons évidemment écrit une lettre pour demander l'avis du Rabbi. Nous avons décrit tous les détails et précisé que la réponse du Rabbi était urgente car, s'il fallait procéder à l'avortement, ce devait être dans les 40 premiers jours de grossesse (en effet, selon la Hala'ha – loi juive – l'embryon acquiert un statut différent après ces 40 jours de son développement).

Mais la réponse du Rabbi tardait. Nous devenions de plus en plus nerveux et anxieux. Nous téléphonions tous les jours au secrétariat mais en vain. Finalement, après le délai de 40 jours, la réponse arriva : « N'avortez pas. Avec l'aide de Dieu, l'enfant sera en bonne santé et tout se passera bien ! ».

Bien entendu, nous avons suivi le conseil du Rabbi et heureusement ! Dieu merci, nous avons eu une jolie petite fille. Non seulement ma femme évita l'avortement mais elle recouvra pleinement la santé et eut encore la joie de mettre au monde trois enfants en bonne santé !

Eitan Ben David – Jérusalem - JEM
Traduit par Feiga Lubecki

(Continued from page 9)

'Hassidout explique qu'il se réfère à l'avantage de la lumière et de la sagesse lorsqu'elles surgissent de l'obscurité. Quand une personne prend conscience de la vérité après avoir erré dans l'obscurité, cette vérité est plus lumineuse que lorsque la personne a toujours été exposée à la lumière.

Yitro, fidèle à son nom et à son expérience, voulait que son premier petit-fils parvienne ainsi à une lumière et une sagesse plus intenses, après avoir été exposé à une approche insensée et obscure. Il ne le demandait que pour le premier né, sachant que les autres enfants seraient élevés dans un milieu juif. Mais l'aîné, né et élevé dans un pays étranger et idolâtre, devait, pensait-il, être exposé à cette culture.

UNE ERREUR

Selon le Midrach, l'accord de Moché à cette condition fut une erreur. Bien que Guerchom ne devint pas idolâtre, l'un de ses descendants allait être prêtre d'un culte idolâtre. En dernière analyse, l'acceptation de Moché ne fut pas idéale et planta, en quelque sorte, une graine d'idolâtrie qui se matérialisera dans le futur.

Ce qui émerge de cette analyse est qu'il y a deux approches pour découvrir la vérité.

La première consiste à examiner soigneusement toutes religions, tous les « ismes » et toutes les cultures et suivre méthodiquement le processus d'élimination jusqu'à parvenir finalement à la constatation qu'il y a un Dieu et qu'il nous a transmis Son message sur le mont Sinaï.

La seconde approche est de commencer par la fin. Épargnez aux enfants l'épreuve de devoir se battre pour trouver la vérité. Donnez aux enfants le luxe de grandir dans un environnement pur, détendu, où la vérité du Judaïsme n'est pas remise en question. Installez chez vos jeunes la fierté d'être juifs sans les obliger à aller voir ailleurs où comme le dit

LE COIN DE LA HALACHA

DOIT-ON RESPECTER UN PARENT QUI A APPAREMMENT NÉGLIGÉ SES OBLIGATIONS DE PARENT ?

Le respect des parents est le 5ème des Dix Commandements. C'est une obligation reconnue dans toute société civilisée car il est normal d'honorer et respecter les parents qui se sont dévoués pour mettre au monde et élever les enfants.

Quand Dieu a donné les Dix Commandements sur le mont Sinaï, la manne descendait du ciel pour nourrir le peuple et les vêtements grandissaient avec les enfants : les enfants n'avaient donc pas vraiment besoin des soins de leurs parents ! Cependant, nos Sages affirment : « Trois associés sont nécessaires pour l'homme : le père, la mère et Dieu. Quand le Juif respecte et honore ses parents, Dieu considère qu'il réside parmi eux et qu'ils Le respectent ». Donc même quand les enfants n'ont pas eu besoin ou ont dû se passer de

l'aide matérielle des parents, ils ont encore l'obligation de les respecter de la même manière qu'ils respectent Dieu – sans espérer une récompense.

Le respect des parents comporte donc deux définitions :

- Logique : en signe de reconnaissance pour « les services rendus ».
- Au-delà de la logique : le parent est associé à Dieu (par une « force sans fin » qui assure la continuité humaine) et mérite donc d'être honoré.

Soulignons que l'enfant n'est pas toujours au courant de ce qui s'est passé et ce qui a motivé ce manque apparent d'intérêt du parent pour l'enfant. Même si un parent semble ne pas s'être occupé de l'éducation de l'enfant, celui-ci n'est pas exempt de l'obligation de le respecter et de l'aider éventuellement dans ses vieux jours. Il est aussi tenu de respecter les lois du deuil après le décès de ce parent. ☦

Moché : « J'étais un étranger en terre étrangère ». Cela ne signifie pas pour autant qu'un Juif ne peut se familiariser avec le monde extérieur, « le monde étranger », mais cela signifie qu'il doit tout regarder à travers le prisme du Judaïsme.

Il est sûr qu'il y a des Yitro d'aujourd'hui, dont le voyage vers le Judaïsme leur a fait emprunter des chemins sinuieux et leur a donné plus de force. Yitro n'est jamais critiqué pour son approche dans sa quête de vérité. Bien au contraire, nos Sages affirment que Dieu n'aurait pas donné la Torah tant que Yitro n'avait pas rejoint le Peuple juif. Plus encore, la suggestion de Yitro à Moché fut acceptée par Dieu et incorporée dans le corps même de la Torah, un honneur accordé à personne d'autre. Et de fait, notre Paracha qui décrit le Don de la

Torah au Mont Sinaï, l'événement historique le plus important de notre histoire, s'appelle Yitro.

Mais le Yitro historique comme le Yitro moderne ont été, par Providence Divine, élevés dans « des terres étrangères ». C'est tout à leur immense honneur qu'ils possèdent la curiosité intellectuelle et l'intégrité qui permettent à leur recherche de les conduire là où ils doivent aller.

Mais, lorsque l'on se trouve devant le challenge de savoir comment approcher la nouvelle génération qui a grandi dans un environnement juif, la seconde approche est, et de bien loin, la plus bénéfique. Il nous faut doter notre jeunesse d'une pure attitude juive face à tout ce dont les autres domaines de la vie les informent.

En termes pratiques, cela signifie que plutôt

EDITORIAL

DU 15 AU 22 CHEVAT

Comment qualifier une séquence temporelle que traversent des événements que la vision juive ne peut ignorer ou laisser sans conséquences ? Comment décrire une telle période dont tous les jours semblent comme égrener les instants d'un passage – du 15 Chevat ou ToubiChevat au 22 Chevat ? Lorsqu'on a rappelé que la première date est celle du « nouvel an des arbres » et la seconde celle du départ de ce monde, ou mieux celle de la Hilloula, de la Rabbanite 'Haya Mouchka Schneerson, la femme du Rabbi, c'est un seul mot qui vient en cœur avant de se présenter aux lèvres : semaine de grandeur, semaine d'élévation, semaine de construction – de soi et du monde. Devant une période de ce type, nul ne peut retenir une impression étrange, faite à la fois d'émotion, de timidité et d'enthousiasme. C'est un peu comme si on s'était saisi, presque involontairement, d'une arme – toute pacifique – dont on pressent l'absolue puissance sans en connaître les mécanismes ni la portée. Peut-être est-ce une question de perspective ?

De fait, le 15 Chevat nous a parlé des arbres. Il nous a montré, une fois de plus, comme ceux-ci sont la figure symbolique de l'homme avec leurs racines profondes qui leur apportent les éléments nécessaires à la vie, leur tronc, image d'un développement harmonieux, leurs branches qui s'élancent vers le ciel et leurs fruits qui sont leur

aboutissement et la garantie de leur pérennité au-delà d'eux-mêmes. Finalement, c'est une histoire d'avancée que cette date nous raconte. Quant au 22 Chevat, il nous dit la vie de la Rabbanite qui, au côté du Rabbi, incarna le rôle, la présence et la noblesse de la femme juive. Qui ne se souvient de cette anecdote significative ? Des femmes offrirent à la Rabbanite une corbeille de fleurs en témoignage de respect et y joignirent une lettre de demande de bénédictions. La Rabbanite transmit la lettre au Rabbi, jugeant qu'elle lui était destinée. Le Rabbi répondit : « Pourquoi me la donner ? Elle peut aussi bénir ». Si les anecdotes veulent dire quelque chose, il y a ici comme l'écho d'un lien essentiel. Le 22 Chevat nous parle ainsi de fidélité et d'action.

Y a-t-il donc un rapport entre les notions de croissance et de fidélité, entre celles de progrès et d'action ? Autant qu'entre l'air et la vie, entre la vision et la lumière, entre l'espoir et le bonheur. Alors, cette semaine-ci, il faut la vivre. Et sa simple occurrence nous en donne à la fois la force et la clé. La vivre parce que c'est une semaine de vie. Parce que nous sommes, d'une certaine manière, les fruits de grands arbres, leur éternité assumée, et les enfants de l'œuvre qui culmina le 22 Chevat. Tout un programme.◆

(Continued from page 11)

que de dire aux enfants ce que disent les autres puis de leur présenter l'approche juive, l'enfant doit se servir de son approche juive comme fondement pour aborder tous les autres savoirs et expériences.

Malheureusement, nous ne contrôlons pas toujours les influences qui nous atteignent, nous

et notre jeunesse. Nous sommes toujours en Galout, en exil, ce qui n'est pas seulement un phénomène géographique mais aussi un état d'aliénation de notre propre culture et de notre identité. Nous sommes toujours en « terre étrangère » par bien des aspects ! En tenant compte de ces faits, nous ne devons pas permettre aux « Yitro » bien intentionnés de nous faire pénétrer encore plus profondément

HORAIRE DES PRIÈRES

Miniane Sefarade

CHABBAT

Min'ha / Arvit (vendredi).....	16h 45
Cha'harit.....	9h 00

ETINCELLES DE MACHIAH

LA JOIE COMME CLÉ

On raconte, à propos d'un des Maîtres de la 'Hassidout polonaise, que, lorsqu'il était encore un jeune enfant, il demanda une pomme à son père. Celui-ci refusa de lui donner le fruit. L'enfant était intelligent ; il prononça la bénédiction requise sur la pomme et obligea ainsi son père à la lui donner pour lui éviter de l'avoir dite en vain.

Nous vivons une situation semblable. Lorsque les Juifs se réjouissent, dès à présent, de la venue de la Délivrance avec une confiance absolue dans le fait que Dieu enverra très bientôt le Machia'h, cette joie même « conduit » Dieu à répondre favorablement à leur attente. Il ne s'agit pas là de forcer la décision divine mais d'accomplir Sa volonté avec la plus grande joie.◆

dans l'exil et dans sa mentalité. Il nous faut rassembler toute l'énergie que nous possédons pour nous libérer de notre exil intérieur, de notre soumission et de notre capitulation devant le mode de pensée de cette « terre étrangère. »

C'est cette approche qui nous mènera vers l'Ère du Machia'h où nous verrons toute l'existence uniquement dans la perspective de la Torah.◆